

С. С. КОРАБАЙ

ВОСПРИЕМНИК И УЧЕНИК АБАЯ

Гласность – вот что получила наша культура от перестройки. Теперь не существует закрытых тем в нашей литературе и искусстве. В годы независимости возвращены народу многие честные имена видных поэтов и писателей, деятелей культуры, сыгравших большую роль в духовной жизни нашей страны. В 1988 году ЦК Компартии Казахстана принял решение «О творческом наследии поэта Шакарима» и пришел к общему мнению об освоении и обнародовании произведений Шакарима Кудайбердиева – талантливого последователя и продолжателя реалистических традиций великого Абая.

Выдающийся ученый В. И. Вернадский писал: «Классики всемирной литературы, широко понятной массам, не стареют в своем влиянии тысячелетия, они требуют, конечно, комментариев, но могут и без них захватывать современного читателя. Они до сих пор живут, действенные в современном поколении, и будут жить дальше. Такие классики изящной литературы есть у всякого народа». Эти пророческие слова в полной мере относятся к личности Шакарима.

И произведения крупного поэта и прозаика, мыслителя и композитора, одного из лучших представителей казахской литературы XIX и начала XX веков Шакарима Кудайбердиева, к кому долгие годы предъявлялись необоснованные обвинения, выдержали проверку времени. Значение его творчества на развитие казахской литературы трудно переоценить. Верность реалистическим традициям Абая, отточенность поэтической формы, чуткость к дыханию своего времени, новаторство жанров – все это лучшие черты поэзии Шакарима.

Поэт родился 24 июля 1858 года в Чингисских горах нынешнего Абайского района Семипалатинской области. Нелегкая судьба выпала на долю Шакарима. Рано лишившись кормильца, он воспитывался у своего родного дяди, великого поэта Абая. Это и определило его дальнейшую судьбу и оставило большой след в его жизни. Он с малых лет приобщился к жизни родного народа, слушал и знал в наизусть произведения устного творчества, впитывал мудрость поэзии Абая. Рано стал писать стихи, самостоятельно учился,

хотя специального образования он не получал, впоследствии стал самым высокообразованным человеком своего времени. В совершенстве владел арабским, чагатайским, турецким, персидским языками, потом русским языками. Он отлично знал богатую устную литературу, историю, этнографию и обычаи своего народа, внимательно изучал произведения классиков восточной и русской, затем западноевропейской литературы. В одном своем стихотворении он так почтительно отзывался о великих поэтах мировой литературы:

Слова их лекарство – больному, людям – облегчение,
Мудрые ораторы прекрасного языка –
Байрон, Пушкин, Лермонтов, Некрасов,
Ходжа Хафиз, Навои и Физули.

(Подстрочный перевод – С. К.)

Шакарим считал себя учеником Л. Н. Толстого, признавал величие его ума, высокие человеческие достоинства и посвящает своему учителю следующие строки:

И от слов не отступаюсь, ученик
я Льва Толстого,
Хоть безбожником объявлен, но святом
бессильно слово:
Всей душою возлюбил он справедливости
дорогу,
Он – владелец дум глубоких – кинул
смелый вызов богу.

(Перевод Вл. Цыбина)

Начиная с раннего творчества Шакарим создал новаторские по форме произведения, в которых неустанно отстаивал право людей на счастье, любовь, на равноправие и справедливость, проповедовал свое убеждение, что люди должны жить красиво, свободно, гармонически развитыми, что они должны заняты созидательным трудом:

Пусть совесть прояснит твой разум, мой
народ,
И светлое пускай над темным верх
возьмет,
Как сердце доброе, пусть справедливый труд
В союзе с разумом всех к миру
приведет.

(Перевод Вс. Рождественского)

В своих произведениях поэт воспевал красоту женского характера, любовь двух сердец, прекрасную природу.

Многогранна и плодотворна была литературная деятельность Шакарима. Он, поселившись в зимовье Чакпак у подножия Чингисских гор, занимается чисто литературной работой. И до конца своей жизни здесь создает свои лучшие произведения: лирические шедевры и прекрасные поэмы, пишет прозу и другие труды по истории и культуре.

Поэтическими произведениями «Енлик-Кебек», «Калкаман-Мамыр», «Нартайлак-Айслу», он положил начало сюжетной эпической поэме в казахской литературе. В этих поэмах акын правдиво изобразил жизнь старого казахского аула, беспощадно высмеивал гнилые старые обычаи, поднял свой голос против тяжелого положения женщины, рассказал о трагической любви молодых. Правдивость в изображении народных легенд о судьбе несчастных влюбленных, отражение национального колорита, создание непоколебимых образов – таковы особенности поэм акына на темы любви.

Шакарим поражал современников своей литературной эрудицией. Прекрасные переводы поэта из восточной и русской литературы совершенны и заслуживают большого уважения. Он осуществил первое стихотворное переложение на казахский язык повести А. С. Пушкина «Дубровский», «Метель», рассказы Л. Н. Толстого, перевел поэму Фзули «Лейли-Маджнун», стихи Хафиза. Шакарим сильно заинтересовался широко популярным романом «Хижина дяди Тома» американской писательницы Гарриет Бичер-Стоу и сразу же перевел это произведение на родной язык. Так он знакомил свой народ с лучшими образцами мировой литературы. Впоследствии сам же написал роман «Адиль-Мария», посвященный проблемам женского равноправия и социальным противоречиям.

Его стихи, звавшие к борьбе за уничтожение гнета, невежества и критиковавшие богатеев и их приспешников, мусульманских фанатиков, быстро заучивались наизусть и передавались из уст в уста. Своим творчеством Шакарим учит, как надо любить свой народ, как служить ему, заботиться об его настоящем и будущем, как беречь его честь и достоинство.

Шакарим как человек энциклопедической образованности, новаторства в поэзии оставил заметный след не только в литературе, где последовательно отстаивал и творчески развивал

реалистическую поэзию Абая и прогрессивные традиции русской литературы, но также писал трактаты по философии, этике, религии, истории. Он был талантливым композитором, ученым.

Он в своей долгой жизни во многом подражал своему великому учителю Л. Н. Толстому. Переписывался с ним, занимался физическим трудом, пахал землю, самостоятельно изучал медицину и лечил людей, вел здоровый образ жизни, часто бывал на охоте, ездил верхом на коне.

Как передовой и образованный человек того времени, он избирался членом Семипалатинского подотдела Западно-Сибирского отдела Русского географического общества, поддерживал тесные дружеские связи с представителями передовой русской интеллигенции Е. П. Михаэлисом, А. Н. Белослюдовым.

Шакарим радостно встретил победу Октябрьской революции 1917 года, приветствовал новые преобразования в обществе, написал свои новые стихотворения с поддержкой нового строя, которые печатались на страницах периодической печати. Потом перегибы в политике середины 20-х годов заставило поэта жить в одиночестве – в местечке Чакпак. И без малого восемьдесят лет назад, в пятидесятилетнем возрасте, так он отошел от житейских дел и забот, уединился и стал записывать свои мысли, наблюдения.

Трагический октябрьский день 1931 года, тень подозрений в необоснованном обвинении в связях с повстанцами против перегибов советской власти. И его стреляли прямо в степи, когда он шел к людям. У этих убийц не дрогнули руки. Они хладнокровно стреляли в 73-летнего акына, у которого никакой вины не было. Но этим они не могли убить поэзию Шакарима. Поэт вошел в бессмертие. Его жизнь и произведения, его трагическая смерть вошли в легенды, о последних часах поэта написана поэма «Акын и подлец» ученого-литературоведа, поэта Жайыка Бектурова, которая была опубликована в республиканской газете «Казах адебиети».

Случилось так, что именно Шакарим после кончины Абая стал центром духовного, гуманистического притяжения для лучших представителей казахской интеллигенции, мерилем добра, справедливости, любви к человеку.

Шакарим всей своей сутью был большим интернационалистом, глашатаем дружбы народов. Восхищенный шедеврами русской литературы,

он неустанно пропагандировал глубокое уважение к русскому языку, только в дружбе с русским народом он видел будущее казахского народа и призывал родной народ глужбе овладевать русским языком, приобщаться к его культуре.

Его произведения отдельными книгами были изданы до 1917 года и в 1920-30-х годах. Книги и неопубликованные произведения поэта хранятся в рукописных фондах Центральной научной библиотеки и Института литературы и искусства имени М.О.Ауэзова НАН РК, а также в отделе редких книг Национальной библиотеки РК. В сохранении и собирании наследия Шакарима большая заслуга принадлежит его сыну, ныне покойному талантливому поэту Ахату Шакаримулы Кудайбердиеву. В дело изучение биографии поэта, его литературного наследия, возвращении его светлого имени к народу внесли свою лепту такие известные ученые-литературоведы как Б. Кенжебаев, И. Т. Дюсембаев, А. Ж. Дербисалин, М. Базарбаев, Ш. К. Сатпаева, М. Жармухамедов, С. Даутов, ученый-абаевед К. Мухамедханов, народный писатель Казахстана А. Тажибаев и другие.

В 1988 году сотрудниками отдела истории казахской литературы Института литературы и искусства имени М. О. Ауэзова под непосредственным руководством члена-корреспондента АН Казахстана, доктора филологических наук, профессора Ш. К. Сатпаевой был подготовлен и издан полный сборник произведений Шакарима в объеме 30 печатных листов. В процессе подготовки этой книги проведена большая и тщательная текстологическая работа над произведениями поэта, которую кропотливо вели кандидаты

филологических наук М. Жармухамедов и С. Даутов, они для этой цели побывали в архивах и библиотеках Москвы и Ленинграда. Однотомник произведений поэта состоит из четырех разделов: лирика (это 164 стихотворений), поэмы, переводы и проза. Книге предпослана вступительная статья Шамшии Канышевны Сатпаевой и Абдильды Тажибаева, в конце даны научные комментарии к произведениям Шакарима. Ш. К. Сатпаева же первым из ученых написала и издала монографию «Шакарим Кудайбердиев», которая является единственным фундаментальным трудом о жизни и творчестве видного поэта-мыслителя.

Так богатое поэтическое наследие Шакарима получило пропуск в бессмертие. Истинная поэзия не умирает. Акын твердо верил, что «от справедливости надо ждать победу всегда, не умрут плоды достойного труда» и что только «труд в сочетании с любовью создает благополучие и счастье наших дней».

Шакарим Кудайбердиев – это целый этап в художественном развитии казахского народа. Он был одним из самых высокопочтимых поэтов своего времени. И сегодня его поэзия остается в душе народа, служит демократическим преобразованиям нашего общества.

Summary

The article is dedicated to life way and creativity research of an outstanding Kazakh poet and sophist Shakarim Kudayberdiyev who was the student of Abay, and who made a great contribution into development of Kazakh literature of the end of XIX – beginning of XX century. In 2008 there will be a big celebration of 150th jubilee of the poet in the Republic.

Поступила 8.10.07г.